

Die Stimme der Redaktion

Herzlich willkommen im Hautzenbuckelstadion, ein besonderer Gruß gilt unseren Gästen aus Brotdorf und Überherrn, besonders SSV-Trainer Andy Kerber, der ab 2003 drei Jahre auch in Siersburg erfolgreich tätig war.

Wenn Sie das lesen, hat in der langen Produktionskette unserer Vereinszeitschrift dieses Mal alles funktioniert und der kleine Fehler aus Ausgabe 7 (siehe Beitrag Seite 9) hat sich nicht wiederholt. Um unsere treuen Leser nicht über die Maßen zu strapazieren, hat die Redaktion dieses Mal bewußt auf weitere Fotos des Chefredakteurs und des 1.Vorsitzenden verzichtet

Übrigens, falls Sie sich Mitte November über den Weihnachtsbaum auf dem Titelblatt wundern: OK, etwas früh, aber es handelt sich schließlich um die letzte Pressing-Ausgabe 2012. Da kennt die Redaktion keine Gnade und ist hoffnungslos sentimental, selbst wenn's noch Oktober wäre.

Und noch was in eigener Sache. Aufgrund der beiden unmittelbar aufeinander folgenden Heimspiele hat man sich dazu entschlossen, einen großen Teil der Beiträge aus der letzten Ausgabe unverändert zu übernehmen. Tabellen und Spielberichte sind natürlich auf dem neuesten Stand.

Jetzt aber zur Hauptsache, oder besser gesagt, zur schönsten Nebensache der Welt, unserem geliebten Fußball. Mit dem 5:1-Auswärtserfolg in Limbach und dem souveränen 4:0 Sieg gegen den SSV Saarlouis am letzten Sonntag hat die 1.Mannschaft sich endgültig und eindrucksvoll aus ihrer kleinen Krise verabschiedet, sofern man überhaupt davon reden konnte. Die guten Saisonleistungen wurden gekrönt und man hat sich selbst mit der Herbstmeisterschaft belohnt. Eine tolle Leistung von Trainer Uwe Klein und seinem jungen Team. Die besten Voraussetzungen für eine erfolgreiche Rückrunde, die heute mit dem Spiel gegen Schlußlicht Überherrn beginnt. Zwei weitere vorgezogene Rückrundenspartien auf fremden Plätzen werden folgen, sofern der Wettergott mitspielt.

Auch die 2.Mannschaft bestreitet eine prima Spielzeit. Die Verantwortlichen Heiko Kind und Ingo Montnacher leisten mit ihren Schützlingen ebenfalls tolle Arbeit und führen unsere jungen Spieler mit System und Bedacht an höhere Aufgaben heran. Aktuell Platz zwei, der am Ende den Aufstieg, das erklärte Saisonziel, bedeuten könnte.

Auch auf die Gefahr hin, daß wir uns an dieser Stelle wiederholen. Für beide Mannschaften gilt 2013 der hierzulande berühmte-berühmte Spruch:

Wenn wir nicht aufpassen, steigen wir auf einmal noch auf. Fragen Sie doch mal Andy Kerber, wie schnell das in Siersburg gehen kann

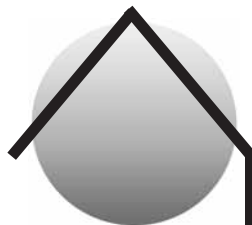
Da es sich, wie schon erwähnt, um die letzte Pressingausgabe 2012 handelt, wollen wir bereits an dieser Stelle, wenn auch ungewöhnlich früh, allen Lesern ein frohes Fest und alles Gute im neuen Jahr wünschen.

Pressing wünscht allen Zuschauern viel Spaß und gute Unterhaltung auf dem Hautzenbuckel.

Mit sportlichen Grüßen

Reiner Horn
Pressing-Redaktion

P. & R. COLBUS



Heizungsbau Sanitäre Anlagen Klempnerei

Solar-Regenwassernutzungsanlagen Kundendienst

Niedstraße 68 • 66780 Rehlingen-Siersburg
Telefon 0 68 35 / 27 34 • Telefax 0 68 35 / 67 94 3
<http://www.rcolbus.de>

FENSTERTECHNIK IRSCH



Wintergärten



Fenster



Türen



Rolladen



Markisen

Internet: www.fenstertechnik-irsch.de • e-Mail: info@fenstertechnik-irsch.de

Südstraße 8
66780 Rehlingen

Telefon 0 68 35 / 23 80
Telefax 0 68 35 / 6 72 76

Rehlinger

Waschpark

Fa. Sonntag GmbH,
Zur Schleuse 2-4
Industriegebiet
Rehlingen-Siersburg
Telefon 0 68 35 / 68 122

Öffnungszeiten:
Portalwaschanlage:
Mo.-Sa. 8.00-19.00 Uhr
SB-Plätze:
Mo.-Sa. 7.00-21.00 Uhr

FV Siersburg 1

Die letzten Spiele

FV Siersburg – SSV Saarlouis

4:0 (1:0)

Tore: Thomas Heitz (2), Marius Mosbach, Alexander Riga

Herbstmeister

Im Spiel gegen Saarlouis konnte unsere Mannschaft an die Leistung der letzten Partie in Limbach nahtlos anknüpfen. Auch in dieser Begegnung zeigten unsere Spieler ein konzentriertes Defensivverhalten und ließen keine klare Torchance zu. Mit der Unterstützung des gegnerischen Torwarts erzielten wir unmittelbar vor der Halbzeit noch das 1:0 durch Thomas Heitz (44. Minute). Zu Beginn der 2. Halbzeit wurde das Spiel dann schnell entschieden. In der 51. Minute setzte Marius Mosbach am 1. Pfosten entscheidend nach und verwandelte den Abpraller blitzschnell aus kurzer Distanz. Drei Minuten später wurde Marius Mosbach auf der rechten Seite steil geschickt, passte von der Grundlinie den Ball zum mitgelaufenen Alexander Riga, der diesen problemlos verwandelte. Der Gegner hatte immer mehr Probleme mit unseren schnell vorgetragenen Angriffen über die Flügel. In der 76. Minute wurde noch einer dieser Spielzüge erfolgreich von Thomas Heitz abgeschlossen. (uk)

FSG Schmelz-Limbach – FV Siersburg 1:5 (0:0)

Tore: Robin Theobald, Fredi Uder, Thomas Heitz, Olli Steinhauer und Marius Mosbach

In Limbach trafen wir am Sonntag auf einen hoch motivierten Gegner. Zum einen hatten sie in den letzten 4 Spielen 10 Punkte eingefahren, zum anderen ein Kirmesspiel. Trotz des eher kleinen und rutschigen Kunstrasens war es ein sehr schnelles Spiel mit vielen harten Zweikämpfen. Wir agierten aus einer kompakten Defensive und ließen keine Torchance aus dem Spiel heraus zu. Lediglich bei 2 Standardsituationen hatte der Gegner die Gelegenheit, ein Tor zu erzielen. Wir hingegen hatten mehrmals sowohl in der 1. Halbzeit als auch in der 2. Halbzeit durch schnell vorgetragene Konter über Steinhauer, Mosbach, Riga und Heitz die Möglichkeit, Tore zu erzielen. Gegen Ende des Spiels gelang uns dies auch eindrucksvoll. Robin Theobald erzielte nach einem Eckball von links per Kopfball das 1:0 (66. Minute). Ebenfalls durch einen Eckball egalisierte Schmelz-Limbach den Rückstand. Aber unsere Mannschaft setzte nach und Fredi Uder traf nach einer langen Hereingabe mit dem Kopf in der 80. Minute zur erneuten Führung. Und danach ging alles sehr schnell. Immer wieder kamen unsere Stürmer Thomas Heitz, Olli Steinhauer und Marius Mosbach mit schönen, schnellen Kombinationen vor das gegnerische Tor. Und auch in dieser Reihenfolge machte jeder noch „sein Tor“ in den letzten 5 Minuten. Fazit: Ein verdienter Sieg gegen einen starken Gegner, vielleicht ein wenig zu hoch. (uk)

Saarlandpokal

ATSV Saarbrücken – FVS 0:0 (0:0) 3:4 n.E.

(Spielbericht siehe S.14)

Ergebnisse 15. Spieltag Verbandsliga Südwest

SSV Überherrn - SG Perl-Besch	2:1
SC Großrosseln - FSG Schmelz-Limbach	0:1
SV Losheim - FV Bischmisheim	4:1
SG Noswendel-Wadern - FC Rastpfuhl	2:5
SV Klarenthal - SF Bachem-Rimlingen	2:1
FV Schwalbach - TuS Herrensohr	1:4
SV Schwemlingen-Ballern - FSG Bous	2:0
FV Siersburg - SSV Saarlouis	4:0



Adam

Karosserie- u. Fahrzeugbau

Aufbauten – Anhänger – Reparaturen –
PVC-Planen – Lackierung – Beschriftung –
G.F.K.-Service – Ladebordwände – Sandstrahlen



Karosseriebau Adam GmbH

66802 Überherrn-Altforweiler
Industriegebiet - Comotorstraße 23

☎ (0 68 36) 13 85 + 51 35

Fax (0 68 36) 22 57

SEGOVIA - WEIN AUS CHILE

Probierpaket

6 Flaschen versch. Weine 45,00 €

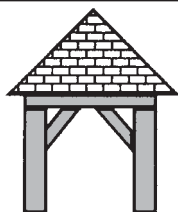
Lieferung im Saarland frei Haus ab 6 Flaschen!

Prospekte, Infos, Preisliste & Bezug über

Markus Koster (Tel. 0172-6813380) oder
Ronald Hollub, Mühlenstraße 21, Merzig,

Tel. 06861-992871, Fax: -76319, www.segovia-wein.com

Angebot gilt
unbegrenzt



Peifer-Hörschler

Bedachung GmbH

R.-Siersburg, Tel.: 0 68 35 - 6 73 73

Fenster-Türen
Vordächer-Carport
Fußbodenschleiferei

Bedachung
Klempnerarbeiten
Dachfenstereinbau
Dachreparatur-
Sofortservice



Bearbeitung von
**Lohn/Finanz-
buchhaltung**

B. Peifer-Hörschler

Ihr Büro



06835-501033



Info SSV Überherrn

Der FV Siersburg freut sich, seinen ehemaligen Trainer Andy Kerber auf dem Hautzenbuckel begrüßen zu dürfen. Der SSV reist allerdings als Tabellenschlußlicht nach Siersburg und dürfte sich wohl auch selbst nur in der Außenseiterrolle sehen.

Fünf Punkte trennen Überherrn von einem Nichtabstiegsplatz, und das trotz des 2:1 Heimsieges gegen den direkten Konkurrenten um den Klassenerhalt Perl-Besch am vergangenen Wochenende. Man hat durch das 2:1 zumindest Anschluß an die anderen gefährdeten Teams halten können. Da aber auch Schwemlingen-Ballern drei Punkte zuhause gegen Bous einfahren konnte, behält man die rote Laterne. Wie formuliert der Saaramateur so treffend. „Überherrn und Schwemlingen senden eindeutige Lebenszeichen.“

Daß es nach seiner Wiederkehr nach Überherrn so schlimm kommen würde, hatte Andy Kerber sich wohl nicht träumen lassen, als er vor einem halben Jahr von seinem Vorgänger Markus Kneip das Amt des Trainers wieder übernahm. Immerhin hatte er schon mal 10 Jahre lang in Folge die sportlichen Geschicke des Traditionsvereins erfolgreich gelenkt und kannte das Umfeld gut. Kerber und Überherrn, das war wie eine gute Ehe und stand für Kontinuität, ähnlich wie Uwe Klein und der FV Siersburg. Sein Zitat im Saaramateur vor Beginn der Runde zeigte dann aber schon, daß seine Rückkehr doch von einer gewissen Skepsis begleitet war:

„Wir wollen eine gute Runde spielen, mehr kann ich noch nicht sagen, da ich die anderen Teams kaum kenne.“

Andy hielt sich also bedeckt und das wohl zu recht, wenn man die prekäre Tabellensituation seiner Mannschaft heute betrachtet. Trotzdem, es ist noch lange nichts verloren und wir drücken ihm ganz selbstlos die Daumen. Natürlich nicht für den heutigen Spieltag, sondern eher für die kommenden schweren Aufgaben, speziell gegen die Mannschaften im oberen Tabellendrittel

OK Andy, egal wie das Spiel heute ausgeht, das ein oder andere Bierchen im Clubheim sollte nach der Partie drin sein. Pressing läßt auf jeden Fall schon mal zwei kaltstellen. Wie Du sicher noch weißt, legt auch der Chefredakteur großen Wert auf die dritte Halbzeit

Die letzten Spiele

SSV Überherrn	- SG Perl-Besch	2:1
SSV Saarlouis	- SSV Überherrn	3:2
SSV Überherrn	- FSG Schmelz-Limbach	0:4
FSG 08 Bous	- SSV Überherrn	2:3

Wir wünschen unseren Gästen wie immer einen interessanten Fußballnachmittag und einen angenehmen Aufenthalt in unserem schönen Hautzenbuckelstadion. (rh)

Der heutige Spieltag

16. Spieltag - Samstag und Sonntag, 17. und 18. November 2012

SG Noswendel/Wadern	SF Bachem-Rimlingen	Sa. 14:30	___:___
FV Siersburg	SSV Überherrn	Sa. 15:00	___:___
SV Schwemlingen-Ballern	FSG Schmelz-Limbach	Sa. 15:30	___:___
FV Bischmisheim	SG Perl/Besch 1	So. 14:30	___:___
SC Großrosseln	SSV Saarlouis	So. 14:30	___:___
FV Schwalbach	FSG 08 Bous	So. 14:30	___:___
SV Klarenthal	TuS Herrensohr	So. 14:30	___:___
SV Losheim	FC Rastpfuhl	So. 14:30	___:___

Tipprunde FV Siersburg Saison 2012/2013

Die aktuelle Tabelle:

Rang	Teilnehmer	Punkte	Schmelz - FVS	FVS - Saarlouis	FVS - Überherrn
	Nach FVS - Saarlouis		1:5	4:0	aktueller Tipp
1	Klaus Battiston	10	1:1	3:1	3:1
2	Kevin Krotten	10	1:2	3:1	3:1
3	Markus Koster (Hotel Roemer)	10	2:3	3:2	3:2
4	Rita Klein	10	1:3	2:1	3:1
5	Helmut Courtehouste	10	1:2	2:1	2:0
6	Kai Wagner	9	1:1	2:1	3:0
7	Reiner Bauer	9	0:0	1:0	1:0
8	Ingo Montnacher	9	1:2	3:1	3:1
9	Stefan Magar	8	4:2	3:1	3:1
10	Helmut Heinrich	8	2:1	2:1	2:1
11	Peter Riga (Autogalerie)	7	2:1	2:1	3:1
12	Alois Krotten (1.Vors.)	7	1:2	1:0	5:0
13	Fritz Strümpel	7	2:3	3:2	4:0
14	Reiner Horn	7	1:4	4:2	5:1
15	Armin Wagner	7	1:2	2:0	4:1
16	Fabio Gross	7	1:2	2:0	2:0
17	Hajo Becher	4	2:1	2:2	3:1

Die Tipps bitte, wenn möglich per Email, an:

Monika Wolf monikawolf2107@kabelmail.de (Tel: 06835-6205)

Sollte sich jemand für die Teilnahme an der Runde interessieren, bitte an die Vorstandsmitglieder oder Reiner Horn (06835-93448) wenden.

LACKY
MALERFACHBETRIEB
MICHAEL DONAT
Mühlenstraße 6 66780 Siersburg
+ Fax 0 68 35 - 600 200
Handy 0171 - 4 81 32 86

**NEU- UND
GEBRAUCHT-
WAGEN**

- JAHRESWAGEN VERSCHIEDENER FABRIKATE
- GEPRÜFTE GEBRAUCHTE
- FINANZIERUNG
- LEASING
- VERSICHERUNG

AUTOHAUS

KRÖTTEN

HYUNDAI

In Dürrfeldslach 8
66780 Rehlingen-Siersburg
Tel. 0 68 35 / 66 52
Fax 0 68 35 / 6 85 48
eMail: verkauf@autohaus-krotten.de
www.autohaus-krotten.de

Alles aus einer Hand

Torschützen Verbandsliga Südwest 2012/2013

1.	Nicola Lalla	Schmelz-Limbach	18
	Maik Walter	Saarlouis	18
3.	André Steger	Perl-Besch	11
4.	Tim Greulach	Herrensohr	10
	Marius Mosbach	Siersburg	10
	Michael Eiloff	Großrosseln	9
	Tayfun Külekci	Schwemlingen-Ballern	9
	Sven Andres	Bous	9
	Tobias Kochems	Noswendel-Wadern	9
10.	Anthony Bretterbauer	Großrosseln	8
	Sven Schwindling	Bachem-Rimlingen	8
	Jens Hartz	Herrensohr	8
	Karim Farik	Herrensohr	8
	Daniel Lo Porto	Bous	8
15.	Jan-Christoph Neubauer	Überherrn	7
	Ralf Rommelfanger	Siersburg	7
	Thomas Heitz	Siersburg	7
	Dennis Herrmann	Schmelz-Limbach	7
	Nicolas Stoffels	Losheim	7
	Faruk Kremic	Losheim	7
21.	Rolf Schenn	Bischofheim	6
	Marcel Heilmann	Bischofheim	6
	Lennart Bohl	Bischofheim	6
	Titan Monostori	Rastpfuhl	6
	Dominik Bersin	Schwalbach	6
	Julien Turnau	Klarenthal	6
	Fundu Kamu	Klarenthal	6
	Mirco Becker	Klarenthal	6
	Abdullah Daoud	Schmelz-Limbach	6
33.	Alexander Riga	Siersburg	5

Die nächsten Spiel tage FVS 1 · 2012/2013

Freitag, 30.11.2012

FSG Schmelz-Limb. FV Schwalbach 19:00

Samstag, 01.12.2012

TuS Herrensohr SG Noswendel/Wadern 14:30

SSV Überherrn SC Großrosseln 15:00

SSV Saarlouis SV Schweml.-Ballern 15:30

SG Perl/Besch 1 FV Siersburg 15:30

Sonntag, 02.12.2012

SF Bachem-Rimlingen SV Losheim 14:00

FSG 08 Bous SV Klarenthal 14:30

FC Rastpfuhl FV Bischofheim 14:30

Sonntag, 09.12.2012

FV Schwalbach SSV Saarlouis 14:30

SV Klarenthal FSG Schmelz-Limbach 14:30

SG Nosw./Wadern FSG 08 Bous 14:30

SV Losheim TuS Herrensohr 14:30

SF Bachem-Rimlingen FV Bischofheim 14:30


SC Großrosseln FV Siersburg 14:30

FC Rastpfuhl SG Perl/Besch 1 16:15



WERBETECHNIK-SAAR

IHR SPEZIALIST FÜR:

- Fahrzeugvollverklebung 
- Pkw - Lkw - Busbeschriftung
- Werbeschilder - Siebdruck - Digitaldruck
- Sonnenschutzfolie für Fahrzeuge

NEU BEI UNS:

DIGITALDRUCK DER
NEUESTEN GENERATION



- XXL Banner in allen Größen
- Textildruck und Textilstick
- Werbeartikel
- Poster & Stempel -Shop

*Ihre Zufriedenheit ist
unsere Stärke!*

Unser Team hat sich vergrößert ! Testen Sie unseren umfangreichen Service !

BESCHRIFTUNGEN
Werbung
PIRRUNG
WERBETECHNIK

Eschberger Weg 17 66121 Saarbrücken
Tel. (0681) 81 46 13 Fax. (0681) 81 67 76

Beschriftungen, Werbung, Werbetechnik PIRRUNG GmbH

Hotline: Tel. (0681) 81 46 13

Testen Sie uns auch online unter:

WWW.WERBETECHNIK-SAAR.DE

TS-04-091-Sa / P13 / Automobil Perry 01 10 2009

Neuwagen • Jahreswagen • Gebrauchtwagen



Service aus Leidenschaft
E-Mail: info@automobile-hufferklein.de
www.automobile-hufferklein.de

 **Automobile Huffer & Klein GmbH**
Hauptstraße 14 | Rehlingen - Siersburg | ☎ 06835 - 66 33

www.automobile-hufferklein.de Fax 06753 942222

In eigener Sache

... oder Shit happens, auch bei Pressing.

Wie die meisten unserer Leser sicher selbst bei der Lektüre der Pressingausgabe „Bous“ vor 14 Tagen festgestellt haben, ist uns diesmal ein kleiner (man könnte aber auch sagen größerer) Fehler unterlaufen. Hier die amüsanten Hintergründe zu dem Faux Pas.

Als „Chefredakteur“ Reiner Horn am Freitagabend vor dem Heimspiel gegen Bous das diabolische Grinsen von Geschäftsführer Fritz Strümpel, der mit einer Pressingausgabe winkte, sah, ahnte er bereits, daß irgendwas nicht stimmen konnte. Spätestens nach dessen Frage, „Was hast Du denn da gemacht?“ war ihm klar, daß was ganz Schreckliches passiert sein mußte. Und in der Tat, ein Blick auf die erste Seite offenbarte das Dilemma. Statt der aktuellen Stimme des Vorsitzenden von Alois Krotten und dessen Foto lachte Reiner sein eigenes Konterfei mit der Stimme der Redaktion aus der letzten Ausgabe entgegen. Für das Problem gab's nur eine Lösung. Die falsche erste Seite mußte durch die neue richtige Seite ersetzt werden.

neue Seite

alte Seite

Die Stimme des Vorsitzenden

Werte Fußballfreunde,

zum Heimspielwochenende der aktiven Mannschaften gegen FSG OB Bous und SG Borussia Merzig-Mondorf. Mechem, helfe ich Sie alle auf das Herzlichste willkommen. Einen besonderen Gruß möchte ich an die Mannschaften, die Verantwortlichen und die mitgesteuerten Fans und selbstverständlich auch an die Schiedsrichter richten.

Bei den aktiven Mannschaften läuft es derzeit immer noch hervorragend. Trotz der ersten Niederlage vor 2 Wochen und einer Punkteteilung am letzten Wochenende bei unserer ersten Mannschaft. Die 2. Mannschaft ist auch immer noch auf Kurs und kann nach wie vor aus eigener Kraft das angestrebte Ziel, die Meisterschaft, erreichen. Es beginnt nun die nächste Jahreszeit, jetzt wird sich generell die Spreu vom Weizen trennen.

Unsere Telefonbuchaktion ist so gut wie abgeschlossen, ein ganz großes Lob an sämtliche Beteiligten, denn diesmal lief es ohne jeglichen organisatorischen Zusatzaufwand, alle Abteilungen haben einfach nur gemacht.

Die große Spielgemeinschaft im Jugendbereich der aktiven Jahrgänge läuft bislang ebenfalls super, insbesondere sieht es ganz gut aus bei Freddy Uder's Truppe, der A-Jugend. In der die Stenburger Spieler federführend sind und wir hier für die nächste Saison ein recht hohes Potential erwarten. Es stehen uns hier talentierte zur Verfügung, die sowohl in ihrer Jugendmannschaft glänzen können, auch im aktiven Bereich schon aushalten dürfen und hier einen positiven Eindruck hinterlassen haben.

Unsere große AH-Abteilung hat dieses Wochenende ein gesellschaftliches Event. Am Freitag Abend ist das Parler Waldstad, ich hoffe, dass alle wieder gesund den Weg nach Stierburg zurück finden.....

Es bleibt mir nun, Ihnen allen ein angenehmes, hoffentlich immer noch vom Willertag begnadigtes Wochenende auf dem Stenburger Hauszenbuckel zu wünschen.

Bleib unterstützen Sie speziell unsere beiden aktiven Mannschaften am Sonntag gegen SG Borussia Merzig-Mondorf und FSG Bous und „politisch“ Sie unsere Jungs zum Sieg.

Mit sportlichem Gruß

Ihr 1. Vorsitzender
Alois Krotten



Die Stimme der Redaktion

Herzlich willkommen im Hauszenbuckel-stadion, ein besonderer Gruß gilt unseren Gästen aus Bechen-Rinlingen und Bietzen-Harlingen.

In der nächsten Ausgabe wieder mal die Stimme der Redaktion.

„Ein toller Start in die neue Runde, so darf es weitergehen. Das zweite Spiel zum Beispiel auf dem Hauszenbuckel innerhalb einer Woche und diesmal sogar mit dem FV Stierburg als Tabellenführer der Verbandstige Südwest. Trainer Uwe Klein und seine junge Truppe darfen sich als „Aufsteiger“ über 6 Punkte und 7:1 Tore nach zwei Spieltagen freuen, das kommt nicht jedes Jahr vor.“

So die Stimme der Redaktion an gleicher Stelle zum zweiten Heimspiel der Saison gegen Großschell, das dann auch mit 2:0 sauber an gewonnen wurde und den Grundstein für eine größere Serie legte, wohl zur Überraschung aller Fans, des Trainers und der Mannschaft. Die Serie hat die haute, man ist weiter angeschlagen auf Erfolgskurs und führt die Verbandstige mit 3 Punkten Vorsprung auf Klöppel an, was total das geschä. Nicht nur der Tabellenstand, sondern auch die Art und Weise, wie die Punkte häufig herausgespielt werden, geben Anlass zur Freude. Schnell, direkt, spielerisch und technisch sehr anspruchsvoll, taktisch gerollt und vor allem auch bei schwächeren Spielen wie z.B. zuhause gegen Nosenwiel mit großem Engagement und kämpferischen Einsatz. Die Mannschaft hat sich toll entwickelt, man erkennt deutlich die Handschrift von Trainer Uwe Klein. Mit anderen Worten: es macht wieder richtig Spaß, den Jungs zuzuschauen.

Wie immer in solchen ergebnisreichen Zeiten möchten wir auch heute noch mal das beschriebene gelobte Wort zitieren: „Wenn wir nicht aufpassen, steigen wir auf einmal noch auf.....“

Und jetzt noch was zum gesellschaftlichen Teil des FV Stierburg. Vor ein paar Tagen hat sich unser Clubmitgliedpaar Ingrid und Erich Schwarz offiziell vom Tressen verabschiedet. Von dieser Stelle aus noch mal vielen Dank für die tolle Bewirtung in all den Jahren und alles Gute im „Rehensberg“. Einen ausführlichen Bericht werden wir in der nächsten Ausgabe nachlesen. Im gleichen Atemzug möchten wir ganz herzlich Nachbarn in Diana Fleisch begrüßen und wünschen ihr viel Erfolg in unserem Vereinsteem. Auch sie werden wir demnächst natürlich näher vorstellen. Ein neuer Platzwert wird übrigens auch noch gesucht. Siehe Seite 13.

Pressing wünscht allen Zuschauern viel Spaß und gute Unterhaltung auf dem Hauszenbuckel.

Mit sportlichem Gruß
Reiner Horn
Pressing-Redaktion



Mit 350 Pressingausgaben, Schere und Klebestift bewaffnet, machte sich Reiner also noch am gleichen Abend zuhause an die Arbeit, druckte die neuen Seiten aus und überlebte die alten damit. Wie sagt man im Volksmund so schön, eine Arbeit für

Lesen Sie weiter auf Seite 19

Die besten Torschützen des FVS Saison 2012/2013

FV Siersburg I	
1. M. Mosbach	10
2. T. Heitz	7
R. Rommelf.	7
4. S. Kiefer	5
A. Riga	5
6. K. Dillinger	2
7. C. Schmidt	1
M. Walzinger	1
F. Uder	1
R. Theobald	1
O. Steinhauer	1

Wir begrüßen den Schiedsrichter

1. Mannschaft
SR: Markus Weiskircher
(SV Stennweiler) und Team

2. Mannschaft
SR: Nikolaus Bungert
(SV Losheim)

*Sei fair zum
23. Mann.
Ohne Schiri
geht es nicht.*



FV Siersburg

Trainer: Uwe Klein

1. Hirschauer, Stephan
2. Fischer, Marc
3. Dillinger, Kenny
4. Schmitt, Christian
5. Kiefer, Sebastian
6. Mosbach, Marvin
7. Theobald, Robin
8. Uder, Frederic
9. Grafe, Nico
10. Cawelius, Nico
11. Rommelfanger, Ralf
12. Steinhauer, Oliver
13. Riga, Alexander
14. Bohnenberger, Manuel
15. Heitz, Thomas
16. Mosbach, Marius
17. Walzinger, Manuel

+ Spieler aus der
2. Mannschaft und A-Jugend

Bäckerei

Benzschawel

Bistro

- Kerlingen
- Felsberg
- Siersburg
- Hemmersdorf

Aktuelle Tabelle Verbandsliga Südwest 2012/2013

	S	T	P
1 . FV Siersburg	15	40 : 17	33
2 . SV Losheim	15	33 : 17	32
3 . SV Klarenthal	15	31 : 23	31
4 . FSG Schmelz-Limbach	15	36 : 26	26
5 . SF Bachem-Rimlingen	15	32 : 19	23
6 . SC Großselseln	15	31 : 22	22
7 . SSV Saarlouis	15	42 : 40	22
8 . TuS Herrensohr	15	45 : 40	20

	S	T	P
9 . FSG Bous	15	31 : 31	20
10 . FC Rastpfuhl	15	25 : 25	20
11 . SG Nosw.-Wadern	15	28 : 33	17
12 . FV Bischmisheim	15	35 : 48	16
13 . SG Perl-Besch	15	27 : 31	15
14 . FV Schwalbach	15	22 : 40	15
15 . SV Schweml.-Ballern	15	28 : 50	12
16 . SSV Überherrn	15	20 : 44	11

SSV Überherrn

Trainer: Andreas Kerber

Christian Bosche ()
 Jan Zenner ()
 Markus Broßette ()
 Thomas Di Bella ()
 Clemens Baltés ()
 Nicolas Engelhardt ()
 Felix Fahrenkamp ()
 Tim Fritz ()
 Daniel Grauvogel ()
 Christopher Hild ()
 Michael Höfer ()
 Hussein Issa ()
 Daniel Jenal Lutz Klein ()
 Sebastien Leonard ()
 Daniel Löwenbrück ()
 Pascal Müller ()
 Jan Neubauer ()
 Christian Paquet ()
 Stephan Schweizer ()
 Fabian Schwinn ()
 Max Spies ()
 Dirk Wagner ()



Sky-Lokal

Rallye 70

Öffnungszeiten

Mo. - Fr. ab 16.00 Uhr

Samstag ab 14.30 Uhr

Sonntag ab 10.00 Uhr

Tel.: 0176 / 84 58 78 38

Zum Horst 36 - 66780 Siersburg



Drucker Kopierer Telefax Zubehör Service

... für Sie immer am Ball!



Heim+Feit Bürotechnik GmbH
Wallerfanger Straße 71 · 66740 Saarlouis

Tel. 0 68 31 / 122 122

www.heimundfeit.de · info@heimundfeit.de

Schnappschüsse



Wie in der letzten Ausgabe versprochen, stellen wir Ihnen unsere neue Clubheimwirtin an dieser Stelle zumindest schon mal im Bild vor.

Das erste Foto zeigt Diana Flesch bei der Zubereitung hochprozentiger Getränke im Rahmen der (nachgeholt) Einstandsfeier unserer Neuzugänge Anfang November. Den Rest der Bilder mit teilweise recht lustigen Schnappschüssen von der gelungenen Party liefern wir in der nächsten Ausgabe nach.



Das andere Bild zeigt zwei Teilnehmer der Veranstaltung, offenbar vorzeitig aus dem Verkehr gezogen und hinter Gittern. Was es damit auf sich hat, erfahren Sie demnächst an gleicher Stelle. (rh)

FV Siersburg 1

Saarlandpokal

ATSV Saarbrücken – FVS

0:0 (0:0) 3:4 n. E.

Am Mittwoch, dem 31.10.12, spielten wir in der 5. Runde des Saarlandpokals auf dem Hartplatz beim ATSV Saarbrücken. Es war ein Spiel, das durch viele verbissene Zweikämpfe geprägt war. Sowohl in der regulären Spielzeit als auch in der Verlängerung fiel kein Tor. Das Elfmeterschießen gewannen wir dann Dank unseres Torwarts Marc Fischer, der 3 Elfer des Gegners halten konnte. In der nächsten Pokalrunde an Fasching geht es mit dem Achtelfinale weiter, der Gegner steht noch nicht fest. (uk)



Eine neue (T)Raumdecke in nur 1 Tag!

Wir informieren Sie gerne über die vielfältigen Möglichkeiten dieses einzigartigen und über 30 Jahre bewährten Deckensystems!

Zimmerdecken • Beleuchtung • Zierleisten

Besuchen Sie unsere Ausstellungen in Ihrer Nähe:

- Siersburg, Niedstraße 53: Mo-Fr 10-17 Uhr, Sa 10-13 Uhr
- St. Ingbert, Kaiserstraße 83: Mo-Fr 10-17 Uhr, Sa 10-13 Uhr
- Tholey-Sotzweiler, Bonner Straße 13a: Mo-Fr 8-12 + 15-17 Uhr

Ohne ausräumen und Beleuchtung nach Wunsch

PLAMECO®
DECKEN

30
1982-2012

PLAMECO Fachbetrieb Ralf Kindt • Info-Tel. 0 68 35 / 9 35 01 • www.plameco-saar.de

Jetzt neue Fenster - mit

FEROTEC

FENSTER - ROLLADEN - TECHNIK

**Vorteilen von Holz
Alu + Kunststoff!**

Hauptstraße 82 • 66780 Siersburg

Tel. (0 68 35) 50 19 71 • Fax (0 68 35) 50 19 72

www.ferotec.com • eMail: sascha@ferotec.com

- geringe Heizkosten
- pflegeleicht
- Serienmäßig: Wärmeschutzglas k-Wert 1,1
- ohne Brech-, Gips- und Malerarbeiten
- Maßanfertigung
- gute Schalldämmung
- robust, stabil
- preiswert
- alle Farben
- Preisgarantie
- Montage
- Kundendienst

NEU: Ab sofort selbstreinigendes Glas lieferbar

Verkaufsleiter Sascha Feil

FV Siersburg 2

Die letzten Ergebnisse:

FVS II – SV Gerlfangen/Fürweiler 4:1 (2:0)

Tore: Kai Magar, Manuel Walzinger, Kai Winter, Yannick Planta

Vize-Herbstmeister

Als im Vorfeld klar wurde, dass unsere Zweite gegen Gerlfangen/Fürweiler auf dem Hartplatz antreten musste, fragte man sich, ob dies nicht zum Vorteil des Gegners sein werde. Aber unsere Mannschaft agierte war sehr konzentriert und souverän. War das faire Spitzenspiel in der ersten Hälfte noch relativ ausgeglichen – wobei unsere Zweite wesentlich mehr gute Torchancen hatte – verlief die 2. Halbzeit doch sehr einseitig zu unseren Gunsten. Vor allem war es wieder mal eine spielerisch sehr starke Leistung unserer Elf mit toll heraus gespielten Chancen. Der Sieg hätte auch höher ausfallen können. Gerlfangen/Fürweiler, das immerhin die erfolgreichste Offensive der Liga stellt, konnte letztlich nur einen Foulelfemeter als Ehrentreffer verbuchen, was auch für unsere starke Defensivleistung spricht (und das mit über 80 Jahren in der Innenverteidigung!).

Jetzt beginnt die Rückrunde, in der wir mindestens unseren 2. Platz verteidigen wollen und auf mögliche Fehler von Merzig warten. Vielen Dank auch an unsere treuen Fans, die uns bisher toll unterstützt haben: weiter so! (hk)

SpVgg Merzig 1 – FV Siersburg II 2:0

Vermeidbare Niederlage!

Leider ist es uns im Spitzenspiel in Merzig nicht gelungen, unsere Bestleistung abzurufen. Die wäre nämlich nötig gewesen, um den Topfavoriten der Liga zu schlagen. Grundsätzlich haben wir zwar engagiert gespielt, hatten aber nicht die erforderliche Treffsicherheit der letzten Wochen. Wenn man das Chancenverhältnis und die Spielanteile nimmt, wäre ein Unentschieden das gerechte Ergebnis gewesen. Aber letztlich kamen wir durch zwei Standardsituationen, bei denen auch noch Pech dazu kam, auf die Verliererstraße. Der Gegner war an diesem Tag vielleicht auch einfach ein Stück gereifter und kaltschnäuziger.

Jetzt gilt es, sich zu schütteln und Tabellenplatz 2 zu verteidigen. Am Sonntag kommt es nämlich zu einem weiteren Spitzenspiel auf dem Hautzenbuckel gegen unsere Gemeindenachbarn aus Gerlfangen/Fürweiler. (hk)

Vorschau:

Sonntag, 02.12.2012 - 12.45 Uhr

FC Düppenweiler II - FV Siersburg II

Sonntag, 09.12.2012 - 14.30 Uhr

SG Obermosel - FV Siersburg II

Kreisliga A Untere Saar

Der Spieltag

SV Schweml.-Ballern 2	Bor. Mzg.-Mo.-Me.	1:5
FV Siersburg 2	SV Gerf./Fürweil.	4:1
FC Brotdorf 2	FC Düppenweiler 2	4:4
SG Perl/Besch 2	Fortuna Niedaltdorf	1:1
SF Bietzen-Harl.	SG Merzig-Weiler	10:0
SV Biringen-Oberesch	SpVgg. Faha-Weit.	2:1
SG Obermosel	SpVgg Merzig 1	0:5
FC Düppenweiler 2	SG Perl/Besch 2	3:6

1 . Spvgg. Merzig	14	65 : 8	42
2 . FV Siersburg II	14	66 : 18	37
3 . SF Bietzen-Harlingen	14	57 : 21	34
4 . SV Gerlfangen-Fürw.	13	69 : 18	29
5 . SG Obermosel	14	39 : 27	24
6 . Fortuna Niedaltdorf	14	21 : 18	22
7 . SG Biringen-Oberesch	14	40 : 35	19
8 . SG Bor. Mzg.-Mon.-M.	13	35 : 30	19
9 . SG Perl-Besch II	14	33 : 48	15
10 . SV Schweml.-Ball. II	13	25 : 40	15
11 . 1. FC Fitten	14	19 : 52	15
12 . Spvgg. Faha-Weiten	13	23 : 40	12
13 . FC Brotdorf II	14	19 : 51	8
14 . FC Düppenweiler II	14	23 : 60	7
15 . SG Merzig-Weiler	14	10 : 78	0

- Party-Service
- Überraschungsmenü
- Weine aus Chile, Südafrika, Australien, Frankreich, ...
- Familienfeiern
- Tagungen
- Mittagsstammtisch
- Business-Menu
- Saal für 120 Pers.
- 42 Hotelzimmer



ROEMER- PARTY-SERVICE

exclusive Buffets
& feine Menues
für Ihre Feier!

Hotel-Restaurant
ROEMER
Schankstr. 2

66663 Merzig

Tel.:

0 68 61/9 33 90

Fax:

0 68 61/93 39 30

www.

roemer-merzig.de



Herstellung von:

- ⇒ Schnitt-, Stanz- u. Ziehwerkzeugen
- ⇒ Einzel- und Serienteile
- ⇒ Vorrichtungen
- ⇒ Reparaturen
- ⇒ Konstruktionen

Werkzeug- und Vorrichtungsbau GmbH

66780 Rehlingen - In Dürrfeldslach 17

Tel. 0 68 35 / **91 90-0** - Fax 0 68 35 / **91 90 20**



Nationaler Nah- und Fernverkehr, Europa-Verkehr
Schwertransporte aller Art • Schifffahrtbefrachtung
Bahn- und Kraftwagenabfertigungs-Spediteur • Expressdienst
Lagerung, Kommissionierung und Distribution
Logistische Komplettlösungen
KFZ-Meisterbetrieb • Dieseltankstelle • LKW-Waschstraße

REIN SPEDITION

66740 Saarlouis

Carl-Zeiss-Straße 25

Telefon 0 68 31 / 96 36-0

Telefax 0 68 31 / 96 36-25

e-mail: info@rein-spedition.de

<http://rein-spedition.de>

zertifiziert nach DIN EN ISO 9002

Abteilung AH

Ergebnisse:

Saarlandpokal (2.Runde Westsaar)

AH-A Bardenbach – AH-A FV Siersburg

1:3 (0:1)

Tore: Jürgen Staretzek, Markus Koster und Christian Koster

Verdient setzten wir uns in Bardenbach mit 3:1 durch. Wir wussten, daß uns die Hausherren kämpferisch alles abverlangen würden. In der ersten Halbzeit haben wir das Spiel kontrolliert, auf dem rutschigen Kunstrasen boten sich allerdings für beide Seiten nur wenige gute Torchancen. Jürgen Staretzek sorgte in der 18. Minute mit einem super Freistoßtor für die 1:0 Führung, die bis zur Pause Bestand hatte. Aus dieser Pause kamen die Gastgeber besser ins Spiel und hatten ein spielerisches Übergewicht, wir verloren die Bälle zu schnell. Daraus resultierte dann auch der Ausgleich eine Viertelstunde vor Schluss. Wir mussten uns ein paar Minuten neu orientieren und kamen dann wieder besser in die Begegnung. Fünf Minuten vor Ende der Partie konnte der heimische Torhüter einen Freistoß nur abklatschen. Markus Koster war zur Stelle und hämmerte den Ball unter die Latte. Jetzt kamen noch wütende Angriffe der Gastgeber, doch unsere an diesem Abend sehr gut stehende Defensive ließ nicht mehr viel zu. In der Nachspielzeit erzielte Christian Koster mit einem Konter dann noch den 3:1 Endstand. Ein Wort sei mir noch erlaubt zu unseren "Freunden" aus Bardenbach: Sie wollten uns mit übertriebener Härte den Schneid abkaufen, wir wichen allerdings keinen Zentimeter von unserer Linie ab. Mehr als ein Dutzend (!) übelster Fouls begingen sie, was auch eine Rote Karte nach sich zog. Eine solche Härte sieht man selbst bei den Aktiven kaum und im AH-Bereich sollte das schon gar nicht vorkommen. Glücklicherweise war an diesem Abend ein kompetenter Schiedsrichter anwesend, der so ziemlich alles korrekt ahndete. (kf)

Das war's dann für 2012, zumindest im Freien.

Die Termine für die kommenden Hallenspiele entnehmen Sie bitte den nächsten Gemeindeblattausgaben.

Die AH-Abteilung wünscht jetzt schon allen Mitgliedern und Freunden ein frohes Fest und alles Gute im neuen Jahr, es sei denn, man sieht sich noch auf der

.....

Weihnachtsfeier:

Unsere AH führt am Samstag, den 01.12.2012 ihre diesjährige Weihnachtsfeier im Clubheim durch. Wer von den **Mitgliedern und Freunden** der AH gerne daran teilnehmen möchte, meldet sich bitte bei Jürgen Staretzek oder Klemens Flämmig bis 20.11.2012 an (Unkostenbeitrag 10,- Euro/Person). (kf)



Automobile **meguin**

Automobile H. Meguin GmbH
Hauptstraße 1 · 66780 Siersburg
Telefon: 0 68 35/29 15
www.fordmeguin.de



Service für alle Kfz-Marken



Getränke

MICHAEL MONTER

Neunkircher Straße 54 • 66780 Niedaltdorf
Telefon und Telefax 0 68 33 / 85 70

In eigener Sache

Fortsetzung von Seite 9

jemanden der Vater und Mutter erschlagen hat.

Zunächst ging alles noch locker von der Hand, aber mit jedem Pressing gestaltete sich die Aktion schwieriger. Nicht nur, daß Reiner sein eigenes Bild ständig überkleben mußte - Psychiater reden da schon mal gerne von Identitätsverlust - nein, er mußte sich auch das Foto von Präsident Alois Krotten immer wieder und wieder ansehen. Bei aller Liebe zu unserem Vorsitzenden, aber das hält kein normaler Mensch aus. Das ist seelische Grausamkeit, da muß man charakterlich absolut gefestigt sein. So erappte sich Reiner dann auch selbst dabei, daß er bei jeder Ausgabe zum Festkleben mit der Faust fester auf die Seite schlug, während er immer weiter in Richtung Alois' Foto rutschte. Sein Origanlton:

„Alois' Lachen auf dem Foto wurde immer hämischer, ich konnte einfach nicht anders ...“ Bleibende psychische Schäden beim Redakteur sind allerdings nicht zu erwarten, sofern sie nicht schon vor der Aktion vorhanden waren.

Schließlich ging auch noch der Kleber aus und so wurde der Rest einfach händeschonend angetackert.

Was aber war eigentlich die Ursache für den Fehler. Im Ablauf der Pressing-Herstellung hatte sich am Ende der Produktionskette wohl ein kleiner, menschlicher Fehler eingeschlichen. Statt des neuen Films für die betroffene Seite wurde der 14-Tage alte Film irrtümlicherweise verwendet. Die Korrekturvorlage, die von der Redaktion vor dem Druck immer noch mal auf Fehler geprüft wird, war völlig in Ordnung.

Wo gearbeitet wird, passieren eben Fehler. Die treten bei der Fa. Schumacher allerdings höchst selten auf. Seit fast 20 Jahren arbeitet der FV Siersburg bereits mit der Siersburger Druckerei in Sachen Pressing erfolgreich zusammen und darf an dieser Stelle mal ein dickes Lob loswerden. An Herrn Schumacher, Herrn Krug, der für Satz und Layout verantwortlich ist und Pressing sogar hin und wieder mit Fotos versorgt. Natürlich auch ein Lob an das ganze übrige Drucker-Team. Hilfreich ist außerdem, daß bei unserem Partner neben der fachlichen auch die Fußballkompetenz in Person von Herrn Krug und Herrn Schumacher mehr als ausreichend vorhanden ist.

Im Übrigen hat seit Jahresbeginn der Besitzer der Druckerei Schumacher gewechselt. Nachfolger von Herrn Schumacher, der sich aus Altersgründen aus dem Betrieb zurückzieht, ist jetzt Herr Christoph Wagner.

Und jetzt zum Schluß noch ein kleiner geldwerter Tipp der Pressing Redaktion:

Heben Sie sich die betroffene Pressingausgabe gut auf. Ähnlich wie der Fehldruck einer Briefmarke, z.B. die sogenannte „Inverted Jenny“ aus den USA, dürfte die Ausgabe in 100 Jahren eine ganze Menge Wert sein und Ihren Nachkommen zu Reichtum und Wohlstand verhelfen.

(rh)

Impressum:

Herausgeber: **Freunde des FV Siersburg**, Auflage: 500 Exemplare
Redaktion: Reiner Horn, Am Kohlwald 40, 66780 Siersburg 06835/93448
E-Mail: reiner.horn@die-edv-fabrik.de
Texte und Holger und Fritz Strümpel, Heiko Kind, Uwe Klein
Fotos: Klemens Flämmig, Jürgen Staretzek, Reiner Horn
Verteilung: Holger und Fritz Strümpel
Anzeigen: Raimund Reichert, Hauptstr. 74, 66780 Siersburg 06835/ 4056
Klaus Battiston, Espenstr. 43, 66780 Siersburg 06835/93780
Gesamt- Druckerei Schumacher GmbH & Co. KG
herstellung: Entwurf • Satz • Repro • Druck
Gewerbegebiet • An der Windmühle 15 • 66780 Siersburg
Telefon 0 68 35 / 9 32 35 • Telefax 0 68 35 / 9 32 37
E-Mail: druckereischumacher@t-online.de



DRUCKEREI SCHUMACHER
GmbH & Co. KG

An der Windmühle 15 • 66780 Rehlingen-Siersburg
Telefon 0 68 35 / 9 32 35 • Fax 0 68 35 / 9 32 37
E-Mail: druckereischumacher@t-online.de

Formulare und Drucksachen
für Krankenhäuser, Seniorenheime, Schulen, Vereine,
Verbände, Verwaltung, Handel, Handwerk und Industrie

z.B. Plakate • Werbedrucksachen • Flyer
Broschüren • Etiketten • Festschriften